VERORDENING (EEG) Nr. 2294/88 VAN DE COMMISSIE

van 26 juli 1988

betreffende de verkoop overeenkomstig de in Verordening (EEG) nr. 2539/84 vastgestelde procedure van door bepaalde interventiebureaus opgeslagen en voor verwerking in de Gemeenschap bestemd rundvlees en houdende intrekking van Verordening (EEG) nr. 1251/88

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 805/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector rundvlees (1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2248/88 (2), en met name op artikel 7, lid 3,

Overwegende dat Verordening (EEG) nr. 2539/84 van de Commissie van 5 september 1984 houdende bijzondere voorschriften voor bepaalde soorten verkoop van bevroren rundvlees uit de voorraden van de interventiebureaus (3), gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1809/87 (4), voorziet in de mogelijkheid om bij de verkoop van rundvlees uit interventievoorraden een procedure in twee fasen toe te passen ;

Overwegende dat sommige interventiebureaus rundvlees, met been, in voorraad hebben ; dat verlenging van de opslag moet worden voorkomen omdat er hoge kosten aan zijn verbonden ; dat er in de huidige marktomstandigheden mogelijkheden zijn om dit vlees voor verwerking in de Gemeenschap te verkopen ;

Overwegende dat dit vlees moet worden verkocht overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 2539/84 en Verordening (EEG) nr. 569/88 van de Commissie (5), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2293/88 (6), en Verordening (EEG) nr. 2182/77 van de Commissie (7), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3988/87 (8), waarbij evenwel moet worden voorzien in afwijkende bepalingen die met name noodzakelijk zijn wegens de bijzondere bestemming van de betrokken produkten ;

Overwegende dat Verordening (EEG) nr. 1251/88 van de Commissie (9) moet worden ingetrokken ;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor rundvlees,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

1. De volgende hoeveelheden rundvlees worden te koop aangeboden voor verwerking in de Gemeenschap :

— ongeveer 1 100 ton rundvlees, met been, in het bezit van het Belgische interventiebureau en aangekocht vóór 1 juni 1986 ;

— ongeveer 2 000 ton rundvlees, met been, in het bezit van het Duitse interventiebureau en aangekocht vóór 1 juni 1986 ;

— ongeveer 1 000 ton rundvlees, met been, in het bezit van het Nederlandse interventiebureau en aangekocht vóór 1 oktober 1986 ;

— ongeveer 2 000 ton rundvlees, met been, in het bezit van het interventiebureau van het Verenigd Koninkrijk en aangekocht vóór 1 november 1986 ;

— ongeveer 2 000 ton rundvlees, met been, in het bezit van het Ierse interventiebureau en aangekocht vóór 1 november 1986.

2. Ongeveer 1 500 ton achtervoeten, in het bezit van het Italiaanse interventiebureau en gekocht in het kader van de Verordeningen (EEG) nr. 2964/86 van de Commissie (10) en (EEG) nr. 1294/87 van de Commissie (11), worden te koop aangeboden voor uitbening en verwerking in Italië.

De achtervoeten moeten binnen dertig dagen na de overname onder toezicht van de bevoegde Italiaanse instantie worden uitgebeend in een door die instantie erkende uitsnijderij.

3. De in de leden 1 en 2 bedoelde interventiebureaus verkopen de produkten die het langst zijn opgeslagen het eerst.

4. De produkten worden verkocht overeenkomstig het bepaalde in de Verordeningen (EEG) nr. 569/76, (EEG) nr. 2182/77, (EEG) nr. 2539/84 en deze verordening.

5. De kwaliteiten en de minimumprijzen bedoeld in artikel 3, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2539/84 zijn aangegeven in bijlage I bij deze verordening.

6. Alleen offertes die uiterlijk op 27 juli 1988 om 12.00 uur in het bezit zijn van de betrokken interventiebureaus zullen in aanmerking worden genomen.

(1) PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 24.
(2) PB nr. L 198 van 26. 7. 1988.
(3) PB nr. L 238 van 6. 9. 1984, blz. 13.
(4) PB nr. L 170 van 30. 6. 1987, blz. 23.
(5) PB nr. L 55 van 1. 3. 1988, blz. 1.
(6) Zie bladzijde 16 van dit Publikatieblad.
(7) PB nr. L 251 van 1. 10. 1977, blz. 60.
(8) PB nr. L 376 van 31. 12. 1987, blz. 31.
(9) PB nr. L 119 van 7. 5. 1988, blz. 11.
(10) PB nr. L 276 van 27. 9. 1986, blz. 12.
(11) PB nr. L 121 van 9. 5. 1987, blz. 28.

7. Belangstellenden kunnen op de in bijlage II vermelde adressen inlichtingen verkrijgen over de hoeveelheden en de plaatsen waar de produkten zijn opgeslagen.

Artikel 2

1. In afwijking van artikel 3, leden 1 en 2, van Verordening (EEG) nr. 2182/77 :

a) is de koopofferte of, in voorkomend geval, de koopaanvraag alleen geldig indien zij is ingediend door een natuurlijk persoon of een rechtspersoon die gedurende ten minste twaalf maanden in de verwerkende industrie werkzaam is geweest bij de vervaardiging van produkten die rundvlees bevatten en die in een openbaar register van een Lid-Staat is ingeschreven ;

b) dient de koopaanvraag te zijn vergezeld :

— van een schriftelijke verbintenis van de aanvrager dat hij het aangekochte vlees binnen de in artikel 5, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2182/77 bedoelde termijn zal verwerken tot de in artikel 1, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2182/77 bedoelde produkten,

— van een nauwkeurige opgave van de inrichting of inrichtingen waar het vlees zal worden verwerkt.

2. De in lid 1 bedoelde aanvragers kunnen een gevolmachtigde belasten met het in ontvangst nemen van de door hen te kopen produkten. In dat geval dient de gevolmachtigde de koopoffertes of, in voorkomend geval, de koopaanvragen voor te leggen van de aanvragers die hij vertegenwoordigt.

3. De in de voorgaande leden bedoelde kopers en gevolmachtigden voeren een boekhouding aan de hand waarvan de bestemming en het gebruik van de produkten kunnen worden nagegaan, met name om te controleren of de gekochte en de verwerkte hoeveelheden produkten overeenstemmen.

Artikel 3

De in artikel 6 van Verordening (EEG) nr. 2539/84 voor de overname van het vlees vastgestelde termijn van twee maanden wordt vervangen door een termijn van één maand.

Artikel 4

1. De in artikel 5, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2539/84 bedoelde zekerheid wordt vastgesteld op 5 Ecu per 100 kg.

2. De in artikel 5, lid 3, onder a), van Verordening (EEG) nr. 2539/84 bedoelde zekerheid wordt vastgesteld op :

— 100 Ecu per 100 kg achtervoeten bedoeld in artikel 1, lid 1,

— 200 Ecu per 100 kg achtervoeten bedoeld in artikel 1, lid 2,

bestemd voor de vervaardiging van produkten bedoeld in artikel 1, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2182/77.

Voor de in de eerste alinea, tweede streepje, bedoelde zekerheid maakt de in artikel 1, lid 2, bedoelde uitbening deel uit van de primaire eisen in de zin van artikel 5, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 2182/77.

Artikel 5

Voor de toepassing van deze verordening komt 100 kg achtervoeten, met been, overeen met 64 kg vlees, zonder been, na verwijdering van de haas en de dunne lende.

Artikel 6

Verordening (EEG) nr. 1251/88 wordt ingetrokken.

Artikel 7

Deze verordening treedt in werking op 27 juli 1988.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 26 juli 1988.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESSEN

Vice-Voorzitter

ANEXO I — BILAG I — ANHANG I — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I — ANNEX I — ANNEXE I — ALLEGATO I — BIJLAGE I — ANEXO I

Estado miembro Medlemsstat Mitgliedstaat Κράτος μέλος Member State État membre Stato membro Lid-Staat Estado-membro	Productos Produkter Erzeugnisse Προϊόντα Products Produits Prodotti Produkten Produtos	Cantidades (toneladas) Mængde (tons) Mengen (Tonnen) Ποσότητες (τόνοι) Quantities (tonnes) Quantités (tonnes) Quantità (tonnellate) Hoeveelheid (ton) Quantidade (toneladas)	Precio mínimo expresado en ECU por tonelada (1) (2) Mindstepriser i ECU/ton (1) (2) Mindestpreise, ausgedrückt in ECU/Tonne (1) (2) Ελάχιστες τιμές πωλήσεως εκφραζόμενες σε ECU ανά τόνο (1) (2) Minimum prices expressed in ECU per tonne (1) (2) Prix minimaux exprimés en Écus par tonne (1) (2) Prezzi minimi espressi in ECU per tonnellata (1) (2) Minimumprijzen uitgedrukt in Ecu per ton (1) (2) Preço mínimo expresso em ECUs por tonelada (1) (2)
Belgique/België	— *Quartiers arrière provenant des :* — *Achtervoeten afkomstig van :* Catégorie A / categorie A	1 100	1 600,0
Nederland	— *Achtervoeten afkomstig van :* Categorie A	1 000	1 600,0
United Kingdom	— *Hindquarters from :* Steers / Category C	2 000	1 600,0
Bundesrepublik Deutschland	— *Hinterviertel :* Kategorie A	2 000	1 600,0
Ireland	— *Hindquarters from :* Steers / Category C	2 000	1 600,0
Italia	— *Quarti posteriori provenienti dai :* Vitelloni	1 500	1 600,0

(1) En caso de que los productos estén almacenados fuera del Estado miembro al que pertenezca el organismo de intervención poseedor, estos precios se ajustarán con arreglo a lo dispuesto en el Reglamento (CEE) nº 1805/77.

(1) I tilfælde, hvor varer er oplagrede uden for den medlemsstat, hvor interventionsorganet er hjemmehørende, tilpasses disse priser i overensstemmelse med bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 1805/77.

(1) Falls die Lagerung der Erzeugnisse außerhalb des für die betreffende Interventionsstelle zuständigen Mitgliedstaats erfolgt, werden diese Preise gemäß den Vorschriften der Verordnung (EWG) Nr. 1805/77 angepaßt.

(1) Στην περίπτωση που τα προϊόντα είναι αποθεματοποιημένα εκτός του κράτους μέλους στο οποίο υπάγεται ο αρμόδιος οργανισμός παρεμβάσεως, οι τιμές αυτές προσαρμόζονται σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1805/77.

(1) In the case of products stored outside the Member State where the intervention agency responsible for them is situated, these prices shall be adjusted in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 1805/77.

(1) Au cas où les produits sont stockés en dehors de l'État membre dont relève l'organisme d'intervention détenteur, ces prix sont ajustés conformément aux dispositions du règlement (CEE) nº 1805/77.

(1) Qualora i prodotti siano immagazzinati fuori dello Stato membro da cui dipende l'organismo detentore, detti prezzi vengono ritoccati in conformità del disposto del regolamento (CEE) n. 1805/77.

(1) Ingeval de produkten zijn opgeslagen buiten de Lid-Staat waaronder het interventiebureau dat deze produkten onder zich heeft ressorteert, worden deze prijzen aangepast overeenkomstig de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 1805/77.

(1) No caso de os produtos estarem armazenados fora do Estado-membro de que depende o organismo de intervenção detentor, estes preços serão ajustados conforme o disposto no Regulamento (CEE) nº 1805/77.

(2) Estos precios se entenderán netos con arreglo a lo dispuesto en el apartado 1 del artículo 17 del Reglamento (CEE) nº 2173/79.

(2) Disse priser gælder netto i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 17, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2173/79.

(2) Diese Preise gelten netto gemäß den Vorschriften von Artikel 17 Absatz 1 der Verordnung (EWG) Nr. 2173/79.

(2) Οι τιμές αυτές εφαρμόζονται επί του καθαρού βάρους σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 17 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2173/79.

(2) These prices shall apply to net weight in accordance with the provisions of Article 17 (1) of Regulation (EEC) No 2173/79.

(2) Ces prix s'entendent poids net conformément aux dispositions de l'article 17 paragraphe 1 du règlement (CEE) nº 2173/79.

(2) Il prezzo si intende peso netto in conformità del disposto dell'articolo 17, paragrafo 1 del regolamento (CEE) n. 2173/79.

(2) Deze prijzen gelden netto, overeenkomstig de bepalingen van artikel 17, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2173/79.

(2) Estes preços aplicam-se a peso líquido, conforme o disposto no nº 1 do artigo 17º do Regulamento (CEE) nº 2173/79.

ANEXO II — BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II — ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANEXO II

Direcciones de los organismos de intervención — Interventionsorganernes adresser — Anschriften der Interventionsstellen — Διευθύνσεις των οργανισμών παρεμβάσεως — Addresses of the intervention agencies — Adresses des organismes d'intervention — Indirizzi degli organismi d'intervento — Adressen van de interventiebureaus — Endereços dos organismos de intervenção

BELGIQUE/BELGIË :

Office belge de l'économie et de l'agriculture
rue de Trèves 82
1040-Bruxelles

Belgische Dienst voor Bedrijfsleven en Landbouw
Trierstraat 82
1040-Brussel

Tél. 02/230 17 40, télex 24076 OBEA BRU B

BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND :

Bundesanstalt für landwirtschaftliche Marktordnung (BALM)
Geschäftsbereich 3 (Fleisch und Fleischerzeugnisse)
Postfach 180 107, Adickesallee 40
6000 Frankfurt am Main 18
Tel. (069) 1 56 40 App. 772/773 Telex : 041156

IRELAND :

Department of Agriculture
Agriculture House
Kildare Street
Dublin 2
Tel. (01) 78 90 11, ext. 22 78
Telex 4280 and 5118

NEDERLAND :

Voedselvoorzieningsin- en verkoopbureau
Ministerie van Landbouw en Visserij
Postbus 960
6430 AZ Hoensbroek
Tel. (045) 23 83 83
Telex : 56396

UNITED KINGDOM :

Intervention Board for Agricultural Produce
Fountain House
2 Queens Walk
Reading RG1 7QW
Berkshire
Tel. (0734) 58 36 26
Telex 848302